

ECC 日本語学院神戸校

学生招聘指南（中国学生用）

■ 招生计划

课程	开学期	定员	入学申请期间
日本語综合课程 2年	4月	100名	8月1日~10月31日
日本語综合课程 1年9月	7月		1月10日~3月15日
日本語综合课程 1年6月	10月		3月21日~5月15日
日本語综合课程 1年3月	1月		7月1日~9月15日
日本語综合课程 1年	4月/10月		与四月和十月相同

※当招生满额时，提前截止招生。故请尽量提前申请。※申请后不能改变课程。

■ 课时数

一周5天,1天4节课,上半天课,

分为上午班(9:15~12:35) 于下午班(13:40~17:00)

各位学生的班级是由分班能力测验的成绩来决定。

■ 申请者的条件

- ①在本国(国外)已完成或即将完成高中以上之课程者
- ②在本国(国外)修完具有进入大学资格的中等教育课程者
- ③被本校认定具有①②的资格者

■ 学费等

*初次至少缴一年的学费

		1年	1年3月	1年6月	1年9月	2年
选考费		21,000 日元				
入学费		52,000 日元				
学费		670,000 日元	837,500 日元	1,005,000 日元	1,172,500 日元	1,340,000 日元
杂费	学校补充教材费	15,000 日元	18,750 日元	22,500 日元	26,250 日元	30,000 日元
	伤害保险费	6,000 日元	12,000 日元	12,000 日元	12,000 日元	12,000 日元
总额		764,000 日元	941,250 日元	1,112,500 日元	1,283,750 日元	1,455,000 日元

◆杂费的详细说明

- ①学校补充教材费...学校编写的教材费用是按报名的课程时间来缴纳。
一般市贩的课本是按照学生的日语水平购买的，所以入学后按实际费用购买。
- ②伤害保险费...为避免在日生活中受伤或发生事故时学生需自行承担所有的费用，
请加入伤害保险。一旦缴纳保险费，不予以退还。
在校超过一年时，请再次缴纳保险费6,000日元。
- ③此外，银行汇款、手续费、日语能力考试费等需要另行支付。

■ 入学申请资料

～材料准备时的注意事项～

- ① 下面的数字上有“○”记号的材料需要日语翻译件。
※所有毕业证书、成绩单和学习理由书都需要翻译件。
- ② 政府机关或公司单位开具的各种证明书必须是申请前3个月以内（日本以外的文件可6个月以内）开具的材料。
※在填写地址时，请不要省略，并详细输入。
- ③ 政府机关或公司单位开具的各种证明书上均需注明**机关或公司全名称及地址，电话号码，传真号码以及开具人的头衔与姓名（最好有开具人的签名）**。
- ④ 上述所记载的材料是最基本的材料。除此之外，学校也许会要求提交其他材料。
- ⑤ 向学校提交材料之前，请务必复印原件材料，妥善保管。

申请者本人所需准备的材料

材料		注意事项
1	入学志愿书	◎必须由申请者本人亲笔填写。 ・按照我校指定的样式自行制作。 ・请填写所有适用的部分 ・按照护照上的名字填写自己的姓名。 ・学历一栏的毕业日期必须与毕业证书等文件相符。 ・在“学习理由书”一栏中，请填写学习日语的理由和毕业后的计划等内容。“学习理由书”需要翻译件。 ・学历和工作历中，如果有空白期，请
2	誓约书	◎必须由申请者与经费支付者签名与盖章。
3	毕业证书原件	◎请提交最终学历的毕业证书原件。 ・尚未毕业者请提交学校开具的在校证明书。
4	照片5张 (长4cm×宽3cm)	◎近3个月内彩色免冠照(请在所有照片的背面写上自己的姓名,国籍及出生年月日,其中1张请贴在入学志愿书上。)
5	护照复印件	◎护照持有者请提交照片页,签证页和出入境章页的复印件。 ◎为了证明英文名,没有护照的学生请提交亲属关系公证书的英文版。
6	学历认证	◎请向中国高等教育学生信息网(学信网)申请学历认证报告。 (http://www.chsi.com.cn/wssq/) ※申请完毕后,请提交“申请表”打印件。
⑦	成绩证明书	◎请提交学校开具的最终学历全学年成绩证明书。
⑧	日语学时证明书	◎请提交日语学校开具的写有在校期间,150个小时以上的学习课时数(已学课时数与应学总课时数),出席状况与使用教材等的证明书。
9	日语考试合格证书 (J.TEST F级/ NAT-TEST5级/JLPT N5 以上等)	◎已报名J.TEST/NAT-TEST等的申请者请提交准考证复印件。 ◎参加JLPT的申请者无论是合格还是不合格请提交考试成绩证明书原件。
⑩	在职证明书	◎已参加工作请提交所属单位开具的在职证明书。
※	非结核病证明	◎请到指定医院开具证明。

经费支付者所需准备的材料		
	材料	注意事项
在 华	① 经费支付书	◎必须由经费支付者亲笔填写。 ◎请用中国大陆使用的经费支付书。
	2 存款证明书	◎请提交半年以上冻结的定期存款证明。 ◎需要 20 万人民币左右。 ◎经费支付者名义的银行证明原件（需要银行账号，可当地货币）
	3 存单复印件或存折复印件	◎上述 2 的存款金额是如何形成的文件 ◎证明收入的资料，收入证明书，所得证明书等。 ◎请提交定期存款存单复印件或存折复印件。
	4 在职证明书	◎请提交所属单位开具的在职证明书。 ◎如是个体户或公司经营者，可以以营业执照或登记簿誊本来代替。
	5 收入纳税证明书	◎请提交所属单位开具的近三年收入及纳税证明。
	⑥ 亲属关系公证书	◎请提交所属公证处开具的证明与申请者本人关系的公证书。 ◎如申请者本人没有护照的话，为了证明英文名，请提交亲属关系公证书的英文版。
	7 户口簿复印件	◎请提交申请者与家族成员最新内容的户口簿复印件。
	8 身份证复印件	◎请提交申请者与经费支付者的复印件。

在 日	① 经费支付书	◎必须由经费支付者本人亲笔填写及使用正式印章。
	2 存款证明书	◎请提交半年以上冻结的定期存款证明。 ◎需要 300 万日元左右。
	3 收入纳税证明书	◎请提交市区役所开具的近三年收入及纳税证明。 ◎记有收入、纳税以及税后净收入金额。
	4 在职证明书	◎请提交所属单位开具的在职证明书。 ◎如是个体户或公司经营者，可以以营业执照或登记簿誊本来代替。
	5 住民票	◎请提交市区役所开具的住民票。
	⑥ 亲属关系公证书	◎请提交所属公证处开具的证明与申请者本人关系的公证书。 ◎如申请者本人没有护照的话，为了证明英文名，请提交亲属关系公证书的英文版。

■ 学生的注意事项

- ①留学生必须在获得“资格外活动许可书”后可进行课余打工活动。
打工时间规定：每周 28 个小时以内。不可在风俗场所打工或从事风俗行业工作。
本校校规规定：入学超过 3 个月，同时出席率、成绩方面良好者可允许向出入国在留管理局提出申请“资格外活动许可书”。
- ②学生必须要加入国民健康保险。保险费自己负担。
- ③学生必须专心于学习，不得无故缺席、迟到、早退。
- ④校内及周边全部禁烟。

■ 学费退还规定

不退还

- ① 选考费，入学费及伤害保险费均不退还。
- ② 入学后在最初的半年内退学的情况下，无论有何等理由，最初的半年的学费不予以退返。

可退还

-入学前

- ① 在中国国内被拒签时，可返还学费与杂费中的学校补充教材费。
※必须提交被拒签的护照复印件作为证明。
- ② 学费已汇至学校时，用书面形式将本人亲笔所写的入学辞退书在入学式的前一天（如果前一天是星期六或者星期日或者节假日时，在该公休日的前一天）交给学校，则可退还学费及杂费中的学校补充教材费。
※必须将在留资格认定证明书返还。

-入学后

入学后可返还学费及杂费中的学校补充教材费的条件如下：

1. 入学半年后，考入大学，或专门学校等并且完成入学的所有手续。
2. 入学半年后，向学校申请自主退学而学校受理，并且证实本人已经回国。
※上述 1, 2 的情况，只退返未曾授课的学期的学费。

～申请地点～

ECC 日本語学院神戸校

〒651-0094 兵庫県神戸市中央区琴尾町 5-5-6

电话：+ 81-78-261-1440 传真：+ 81-78-261-1450

电子邮件：jpkobe@ecc.co.jp

网页：<https://ecc-nihongogakuin.com/>



~由申请到入学的流程~

阅读报名须知之后，联系ECC学校。

缴纳选考费

学校审查（审查资料/面试）
◆进行QQ视频面试。
◆由报名者准备申请资料，由学校审查。
如有不齐或不足通过中介公司或直接通知报名者。

学校审查合格

由学校向入境管理局申请发行报名者的
在留资格认定证明书。

入境管理局审查

在留资格认定证明

缴纳入学费及学费

由学校把在留资格认定证明书
寄给报名者。

由报名者本人带在留资格认定证明书等申请资料
去驻外日本大使馆或领事馆申请签证。

取得签证

在学校指定的日期赴日入学，
参加分班考试。